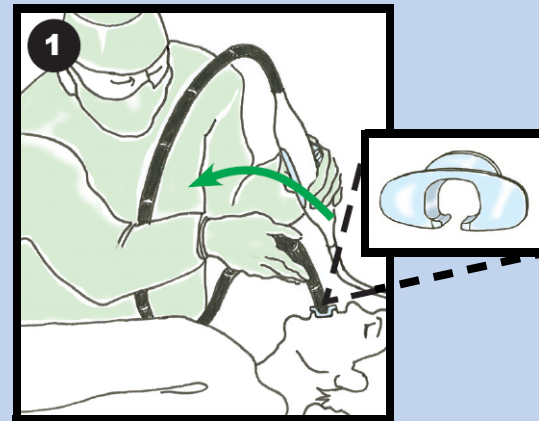


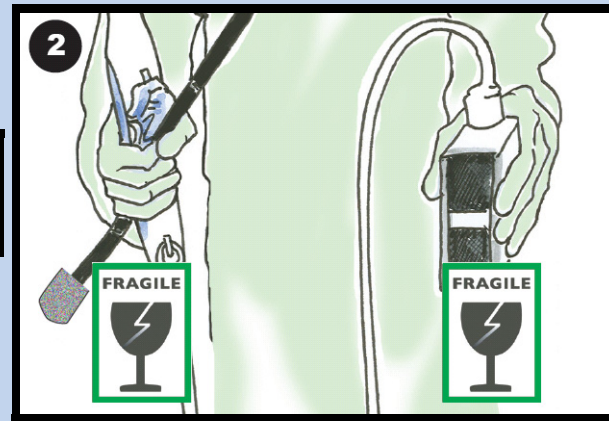
TEE Probe Care Card (6T/6T-RS/6Tc/6Tc-RS/6Tv/9T/9T-RS)

GE Vingmed Ultrasound
Strandpromenaden 45 P.O. Box 141
N-3191 Horten, Norway

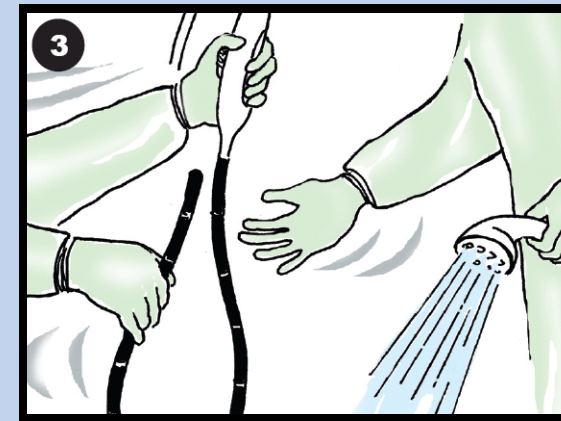
GE Healthcare



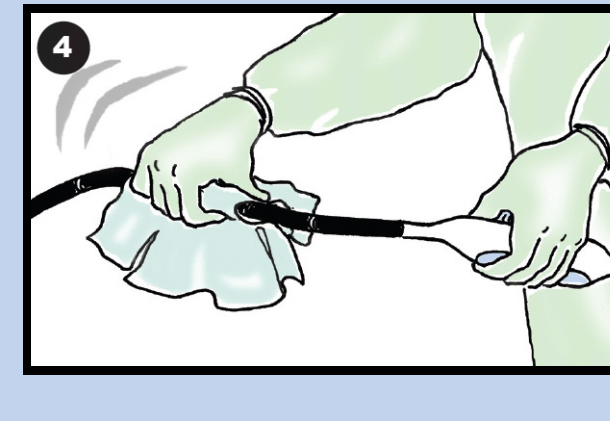
We strongly recommend not to apply anaesthetic sprays directly on the endoscope. It is important to use a bite guard during the probe intubation, the examination and the extubation. Make sure to keep it in place until the probe is completely extubated.



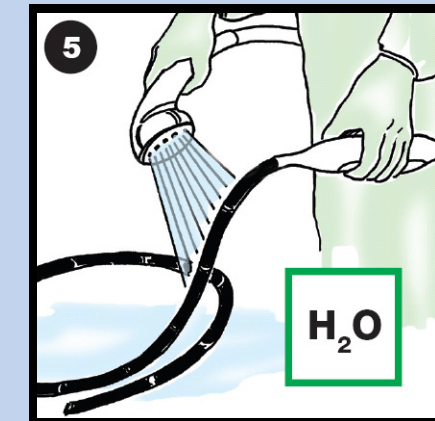
Handle the probe with care. Do not drop the connector or scanhead. Use a disposable scanhead protection cover whenever carrying the probe.



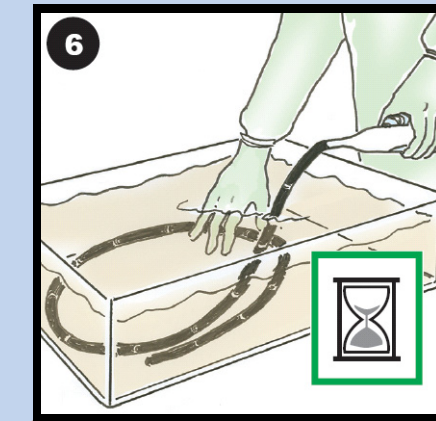
Process the TEE probe immediately after extraction from the patient. Specifically do not allow body fluids to dry on the probe. If a sheath is used, go to Step 7.



If immediate rinsing is not possible, then dry off the endoscope with a wipe or cloth moistened with water.



Rinse the endoscope thoroughly with a large amount of lukewarm running water. The rinse should typically be 1 minute. Do not reuse the water.



Clean the probe in enzymatic cleaner (Table 3). Follow the chemical manufacturer's instructions. Observe specifically soak times and dilution rates. **CAUTION!** Overexposure to the enzymatic cleaner can damage the probe.

Table 1: High level disinfectants

Solutions	Manufacturer	Active ingredients
Perasafe	Antec International	Peracetic acid
Sekusept Aktiv	Ecolab	Peracetic acid
TD-100 & TD-5*	PCI Medical	Glutaraldehyde
Tristel Generator Solution	Tristel	Chlorine Dioxide

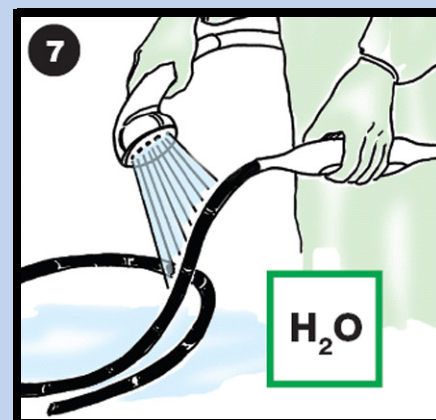
* TD-100 and TD-5 are available only in the USA and Canada.

Table 2: High level disinfectants (cont.)

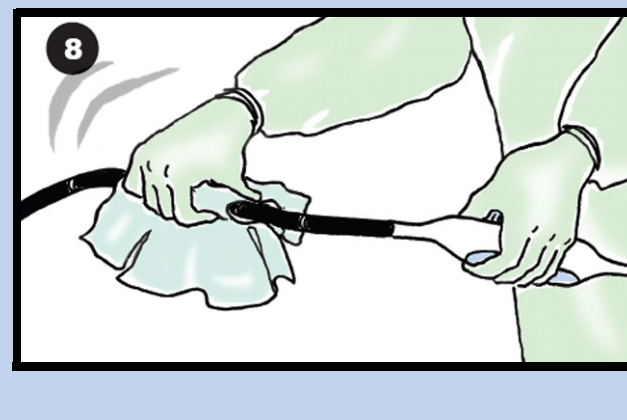
Solutions	Manufacturer	Active ingredients
Anioxyde 1000	Laboratoires Anios	Peracetic acid
Cidex	Johnson&Johnson	Glutaraldehyde
Cidex OPA	Johnson&Johnson	Ortho-phthalaldehyde
Cidex Plus	Johnson&Johnson	Glutaraldehyde
DisOPA	Johnson&Johnson	Ortho-phthalaldehyde
Korsolex extra	Bode	Glutaraldehyde
Nu-Cidex	Johnson&Johnson	Peracetic acid
Metricide	Metrex Research Corp.	Glutaraldehyde
Wavicide-01	Medical chemical Corp.	Glutaraldehyde

Table 3: Enzymatic cleaners

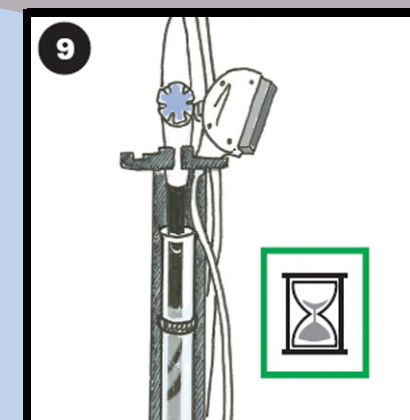
Solutions	Manufacturer	Active ingredients
Cidezyme/Enzol	Johnson&Johnson	Subtilisins
Klenzyme	Steris	Triethanolamine
Hexanios G+R	Laboratoires Anios	Quaternary Ammoniums Biguanide derivatives
Aniosyme DD1	Laboratoires Anios	
Salvanios pH7	Laboratoires Anios	



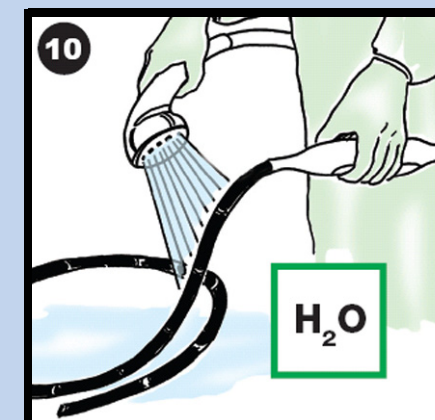
Rinse the endoscope thoroughly with a large amount of lukewarm running water to remove residual detergent or gel. The rinse should typically be 1 minute. Do not reuse the water.



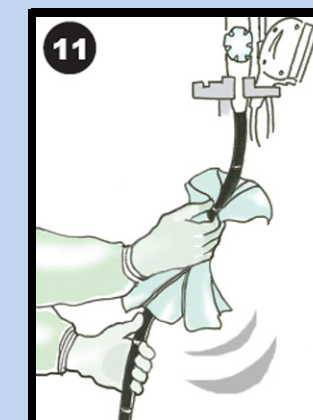
Wipe dry the surfaces of the endoscope with a soft towel.



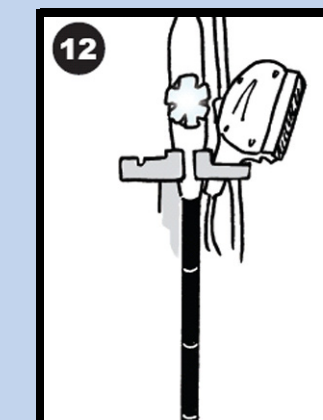
Immerse the endoscope shaft into the disinfection fluid (Table 1 & 2). Follow the chemical manufacturer's instructions. Observe specifically soak times and dilution rates. **CAUTION!** Overexposure to the disinfection fluid can damage the probe.



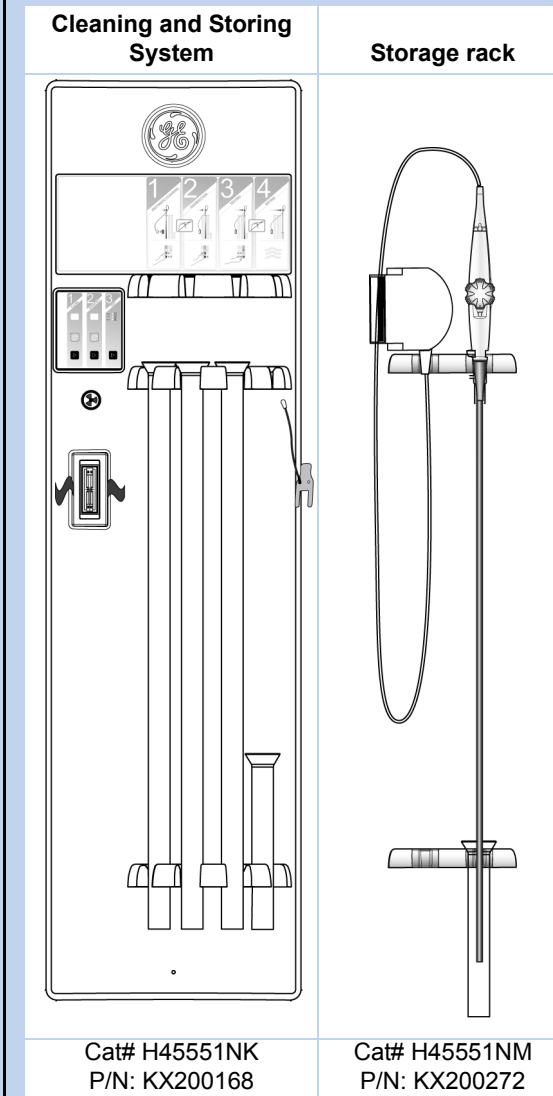
Rinse the endoscope shaft three times with large amounts of potable or sterile running water. Do not reuse any of the water. Each rinse should typically be 1 minute. For further details, refer to the instructions supplied by the manufacturer of the disinfectant.



Dry the probe with a soft towel before storage.



When not in use, store endoscopes freely hanging vertically to aid drying. Do not store in closed containers or where condensation might occur. The probe shipping case is not recommended for storage between exams. Keep away from dirty endoscopes to prevent cross contamination. Please refer to the User Manual for further information.



Cat# H45551NK
P/N: KX200168

Cat# H45551NM
P/N: KX200272

Bite guards	Scanhead protection cover
 Cat# H45551MM P/N: KX307214	
 Cat# H45551MN P/N: KX307215	
 Cat# H45551MR P/N: KX307217	
 Cat# H45551MP P/N: KX307216	
	6T Cat# H45551MS P/N: KX307218
	9T Cat# H45551MT P/N: KX307219

The expected service life of an ultrasound probe is 5 years, provided the user follows the maintenance and care instructions on this card and in the user manual.

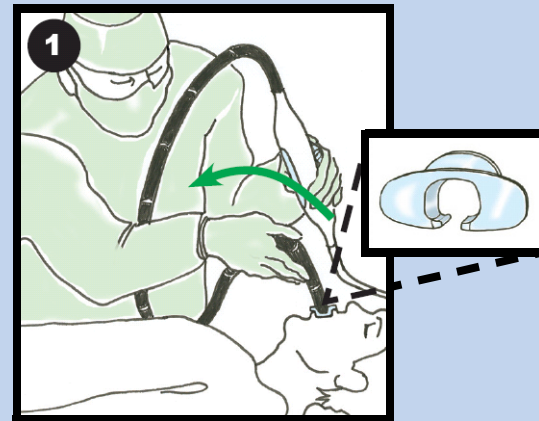


KX192042
2016 Sept

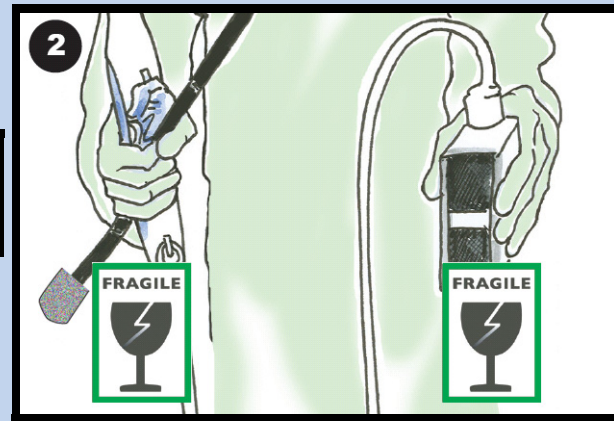
经食道超声探头保养卡 (6T/6T-RS/6Tc/6Tc-RS/6Tv/9T/9T-RS)

GE Vingmed Ultrasound
Strandpromenaden 45 P.O.Box 141
N-3191 Horten, Norway

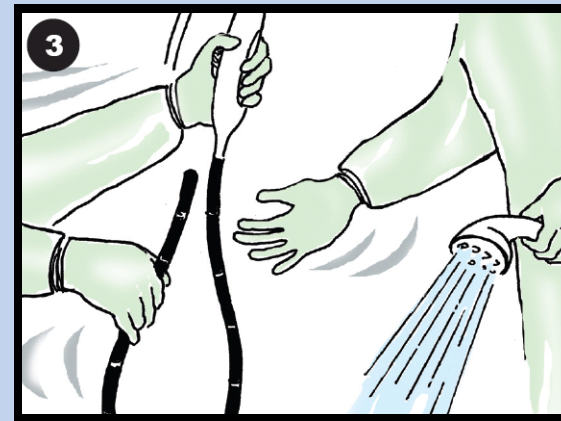
GE Healthcare



我们强烈建议不要直接将麻醉剂直接喷洒到内窥镜上。在探头插入、检查过程中及探头拔出过程中使用咬口垫是非常重要的。在探头完全拔出之前应确保它保持原位。



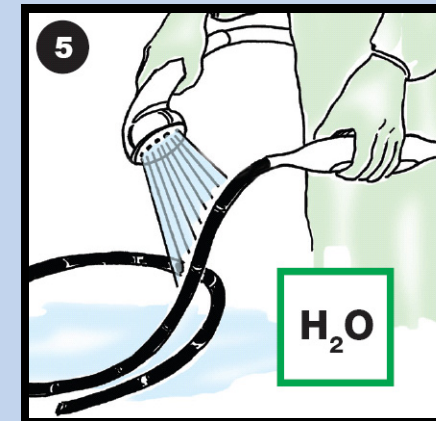
小心操纵探头。防止连接器或扫描头掉落。当运输探头时要使用一次性探头保护封套。



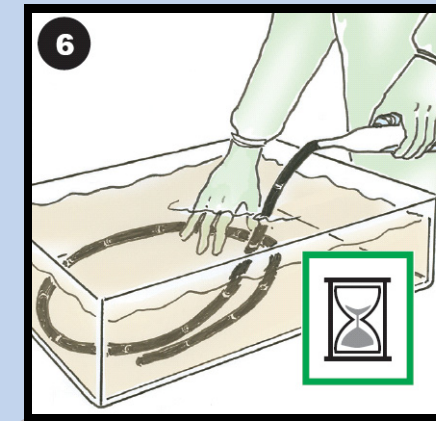
从患者体内取出 TEE 探头时应立即加以处理。尤其要避免残留的血液在探头上干结。如果使用保护套管，请到第七步。



如果不能立即清洗，请用水打湿布块擦净内腔镜然后晾干。



用大量微温的自来水彻底清洗内腔镜。一般冲洗 1 分钟。冲洗过的水不要再用。



用酶清洁剂（表 3）清洁探头。遵循化学制品制造商的说明。特别注意浸泡时间和稀释比率。小心！长时间接触酶清洁剂可能损坏探头。

表 1: 高级消毒剂

溶液	制造商	活性成分
Perasafe	Antec International 英国安德国际有限公司	过硼酸钠
Sekusept Aktiv	Ecolab	过氧乙酸
TD-100 和 TD-5*	PCI Medical	戊二醛
Tristel Generator Solution	Tristel	二氧化氯

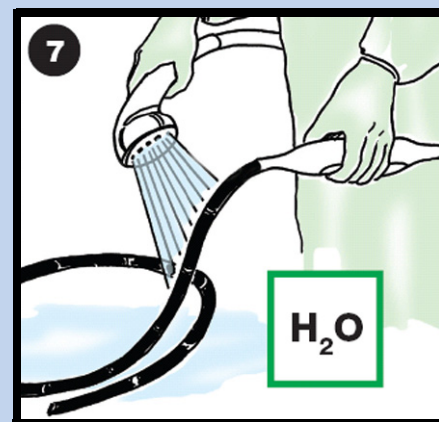
* 只有在美国及加拿大可提供 TD-100 及 TD-5。

表 2: 高级消毒剂 (续)

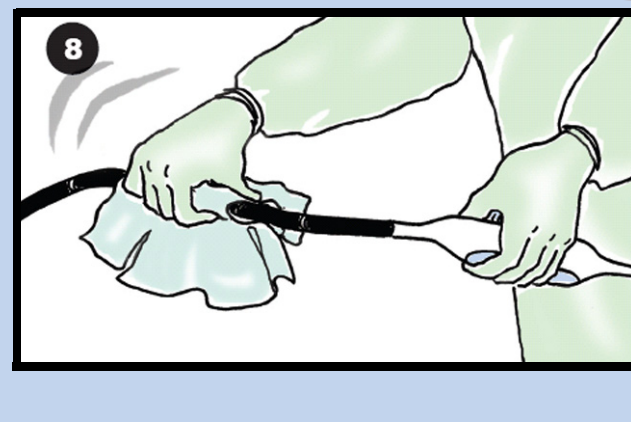
溶液	制造商	活性成分
Anioxyde 1000	Laboratoires Anios	过氧乙酸
Cidex 戊二醛溶液	Johnson&Johnson 美国强生公司	戊二醛
Cidex OPA	Johnson&Johnson 美国强生公司	邻苯二甲醛 (OPA)
Cidex Plus	Johnson&Johnson 美国强生公司	戊二醛
DisOPA	Johnson&Johnson 美国强生公司	邻苯二甲醛 (OPA)
Korsolex extra	Bode	戊二醛
Nu-Cidex	Johnson&Johnson 美国强生公司	过氧乙酸
Metricide	Metrex Research Corp.	戊二醛
Wavicide-01	Medical chemical Corp.	戊二醛

表 3: 酶清洁剂

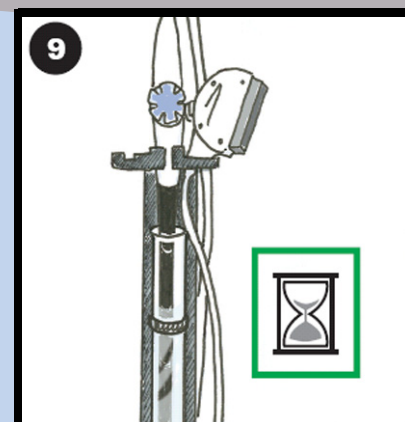
溶液	制造商	活性成分
Cidezyme/Enzol	Johnson&Johnson 美国强生公司	枯草杆菌蛋白酶
Klenzyme	Steris 美国思泰瑞公司	三乙醇胺
Hexanios G+R	Laboratoires Anios	季铵类 双胍衍生物
Aniosyme DD1	Laboratoires Anios	
Salvanios pH7	Laboratoires Anios	



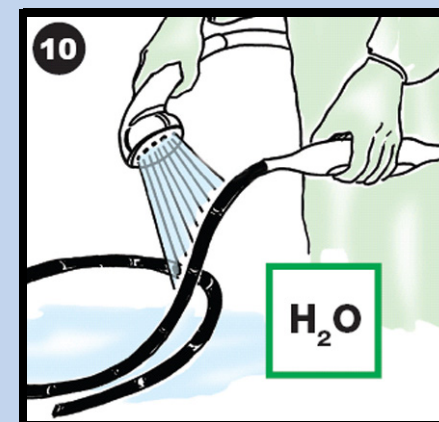
用大量微温的自来水彻底清洗内腔镜，以除去残留清洁剂或凝胶。一般冲洗 1 分钟。冲洗过的水不要再用。



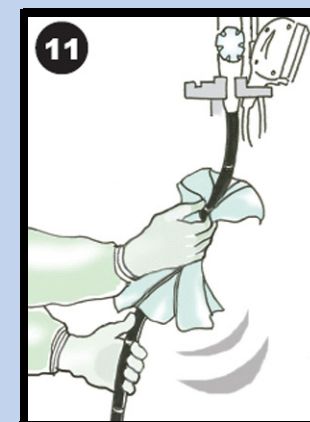
用软毛巾擦干内腔镜表面。



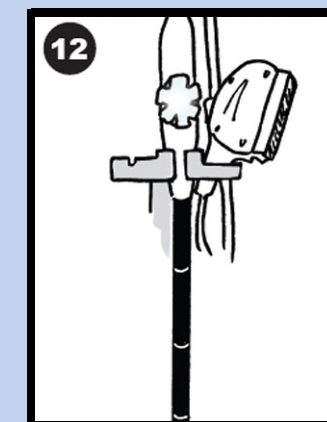
将内腔镜柄浸入消毒溶液中（表 1 和 2）。遵循化学制品制造商的说明。特别注意浸泡时间和稀释比率。小心！长时间接触消毒液可能损坏探头。



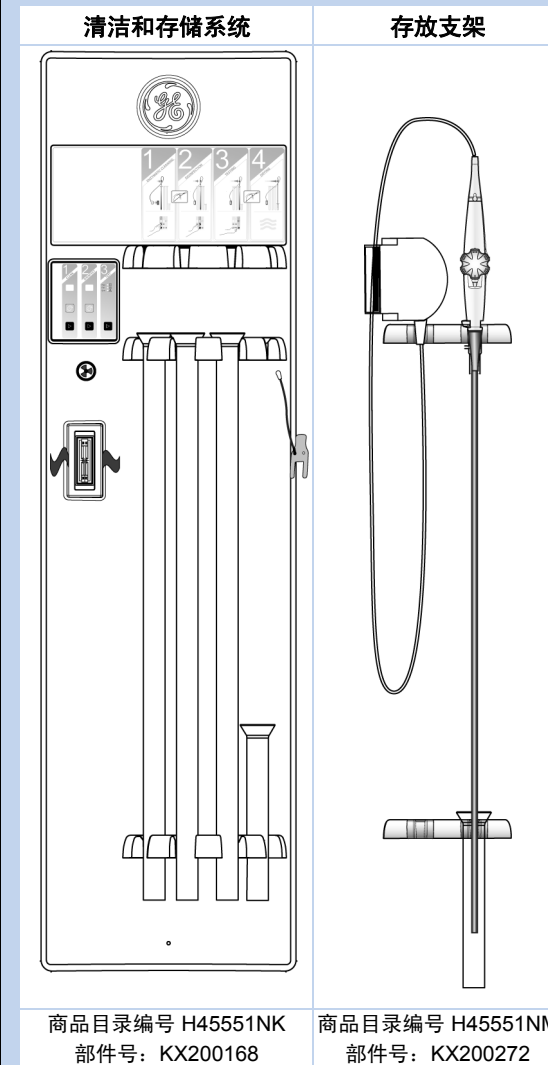
用大量可饮用水或消毒过的自来水冲洗内腔镜柄三次。冲洗过的水不要再用。每次冲洗一般 1 分钟左右。有关进一步详情，请参阅消毒剂制造商提供的说明。



存放探头前先用软毛巾擦干。



不用时，将内腔镜自由竖直悬挂，以便晾干。不要在密闭容器或可能有水汽凝结的环境中存放探头。不建议使用探头装运箱在检查之间存放探头。避免与脏的内腔镜接触，以免交叉污染。有关详细信息，请参阅用户手册。



商品目录编号 H45551NK
部件号: KX200168

商品目录编号 H45551NM
部件号: KX200272



商品目录编号 H45551MM
部件号: KX307214

商品目录编号 H45551MN
部件号: KX307215

商品目录编号 H45551MR
部件号: KX307217

商品目录编号 H45551MP
部件号: KX307216

6T
商品目录编号 H45551MS
部件号: KX307218

9T
商品目录编号 H45551MT
部件号: KX307219

在用户遵守本卡片及用户手册中的维护和保养说明的前提下，超声探头的预期使用寿命为 5 年。